



צעירי אגודת חב"ד  
יו"ר: הרב יוסף יצחק אהרונוב

# ВОСХОЖДЕНИЕ

## НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА «ТЕЦАВЕ»

Издание Молодежной организации хасидов Хабад  
Глава организации – раввин И. И. Ааронов

פרשת תצוה  
Субботние  
свечи

	Иерусалим	Тель-Авив	Хайфа	Бер-Шева
Зажигание	4:53	5:08	4:58	5:11
Исход Субботы	6:06	6:08	6:07	6:09

## Пробный полет

Веселого вам Пурима, дорогие друзья!

Тут нет ошибки, вы совершенно правильно нас поняли. Этот год високосный, в нем два Адара, и хотя «главный» Пурим будет только через месяц, но веселиться и делать лехаимы нужно уже сейчас, в Пурим первого Адара.

В обычном году двенадцать месяцев, это комплект, свидетельство полноты и цельности. Однако не стоит думать, что «лишний Адар» является уступкой еврейскому календарю и нужен только для того, чтобы не встречать весну среди сугробов. Наш Ребе говорит, что високосный год – это еще более высокая степень цельности, превосходящая все остальные.

Много тайн у евреев, и вот одна из них. После греха дерева познания добро и зло в нашем мире перемешано. В хорошей вещи всегда есть примесь зла, в плохой – крупинки чего-то светлого. Ребе пишет, что только человек, не отягощенный муками анализа, не занятый длинными расчетами может достичь спокойной простоты души, когда добро, которое ты делаешь, это только добро, золото без примесей.

Не обязательно быть неграмотным пастушком с соломой в волосах, чтобы достичь этой высокой ступени. Кандидат технических наук, автор многих статей тоже может на нее подняться. Тебе говорят «Пурим!» – и ты откладываешь неотложные дела. Тебе говорят «Веселись!» – и ты отважно покрасил нос жениной помадой. Тебе говорят «Евреи!» – и ты, одевшись больничным клоуном, корчишь рожи и скачешь на одной ноге в детской палате. Ведь работа, а?

Да, «работа веселья». И нельзя

сказать, что так уж она легка. Но и назад не повернуть. Нам вслед звучат слова Торы: «За то, что не служил ты Всевышнему в веселье и с добрым сердцем... Будешь ты служить своим врагам».

Враги бывают внешние и внутренние. Ребе Довбер, второй глава ХАБАД, пишет о том, как человек попадает в плен собственных тревог и иллюзий. В результате разум и сердце еврея «не с ним», они потонули в гуще житейских забот. А Тора, а молитва? Они здесь, а он там. Он построил в душе китайскую стену из мелких и крупных проблем. Только волна веселья – безудержного, пуримского, рожденного в собственной душе – сможет эту стену разрушить.

В 1927 году, в Ленинграде, на Пурим хасиды собрались в квартире Ребе Йосефа-Ицхака, предыдущего главы ХАБАД. Реб Меир-Симха Хен не пил, отговариваясь слабым здоровьем. Ребе воскликнул:

– Я с этим не согласен! Есть у тебя силы, много сил, я не имею на этот счет никаких сомнений. А сила благословлять есть у меня, и ты наверняка это знаешь. Поэтому пей, Меир-Симха, и знай, что все равно сохранишь крепкую голову для Торы и молитвы. Подарю тебе один секрет: держись все время на ладонь над землей. Тогда «хумриют», грубая материя, не сможет причинить тебе никакого вреда!..

У наших мудрецов есть правило: «Тот, кто дает, – от всей души дает, и много дает!» Ребе Йосеф-Ицхак благословил не только своего хасида, но и всех, кто хочет научиться летать, не слишком отрываясь от земли, но и не зарываясь в нее носом. Пурим – самое подходящее время, чтобы сделать пробный полет. Потом поделитесь опытом.

## Колонка редактора

שלום וברכה!  
פרשת 'תצוה' שנקראת בשבת זו בספר התורה בכל בתי הכנסת בעולם, היא פרשה המסמלת במיוחד את 'משה רבינו', למרות ששמו אינו מוזכר בה אפילו פעם אחת. כיצד?  
במלה "ואתה" (תצוה את בני ישראל) שמכוונת כלפי משה, יש עוצמה חזקה יותר מאשר השם שלו, כפי שברור לנו שמהותו של כל אדם גבוהה יותר משמו.  
כתוב בזוהר, שאורו של משה רבינו קיים גם בכל הדורות שאחריו, על ידי מנהיגו הרוחני של כל דור, וכמו כן - על ידי ניצוץ מנשמתו של משה רבנו המצויה בקרבו של כל יהודי וגורמת לו לחזק את אמונתו בה.  
בעלון "סוחר'וניע", אנו משתדלים באמצעות השפה הרוסית, לגלות את הניצוץ החביב אצל כל אחד ואחת מאחינו בני ישראל שעלו ממדינות חבר העמים. עזרו לנו להפיץ!

שבת שלום!

## Еврейская улица

### Умножаем веселье!

Адар в разгаре – удивительный месяц, о котором наши мудрецы говорят: «Когда пришел Адар, мы умножаем веселье!»

14-го Адара I по нашему календарю – Пурим катан, «малый Пурим». Мегила в этот день мы еще не читаем, накануне не постимся, но вот праздничный стол – как же без него!

Любовичский Ребе, глава нашего поколения, уточняет: веселье в Адаре возрастает постоянно, день за днем. И Пурим катан – хорошая дата, настоящий трамплин, чтобы поднять градус нашего веселья, которое, согласно совету Ребе, должно ощущаться каждый день месяца Адара.

А их, адаров, в этом году – два. И потому – больше радости, больше веселья, и – лехаим, лехаим!

## День в году

Написано: «Дар человека расширит его и впереди великих поставит...» Есть люди, великие своей мудростью или богатством, но «дар человека» - когда человек вкладывает человеческое в себе в какое-нибудь дело, связанное с укреплением «еврейской» религии, не только «расширит» его, но и «впереди великих поставит».

«А-Йом йом», 12 Адара I

Ребе Шолом Дов-Бер сказал: «Дя меня ясно, что если еврей-хасид сидит в йешиве и учится или публично повторяет хасидус, - дедушки радуются. И их радость дает ему, его детям и детям его детей все, что им нужно, - множество блага в материальном и в духовном».

«А-Йом йом», 13 Адара I

### «А ты прикажи сынам Израиля...»

В нашей главе, посвященной строительству походного святилища, Мишкана, ни разу не упоминается имя Моше-рабейну. Необычно и странно по отношению к человеку, который вывел нас из египетского плена и получил для нас Тору из рук самого Всевышнего.

Комментаторы объясняют это так. После того, как появился золотой телец, Моше сделал все, чтобы спасти наш народ от гнева Б-га. Он даже воскликнул: «Прости их грех, а если не можешь – то лучше сотри мое имя из Торы...» Известно, что каждое слово мудреца и праведника обладает особым весом. И, хотя Всевышний отвратил от евреев свой гнев, но имя их вождя было стерто – только из одной главы.

Эта глава, «Тецаве», содержит две противоположности. С одной стороны, в ней нет имени Моше-рабейну. С другой – это единственная глава Торы, которую Всевышний открывает обращением на «ты» к нашему вождю: «А ты прикажи...» И дальше, на разные лады: «Сделай», «Дай», «Возьми»...

У Моше-рабейну были две главных роли:

– Через него Всевышний передал нам Тору, и Моше обучал ее законам весь

народ. Поэтому недаром наш закон называют «Тора Моше».

– Моше-рабейну был вождем и защитником евреев. Поэтому Раши пишет: «Моше – это Израиль, а Израиль – это Моше» (Хукат, 21, 22).

После того как был сделан телец, между этими ролями пролегла глубокая трещина. Как мудрец Торы, Моше понимал, что евреи нарушили ее и заслужи-

## «ТЕЦАВЕ»

вают наказания.

С другой стороны, он видел, что должен спастись свой народ, как ни тяжел их проступок. Как сказали наши мудрецы: «Да, согрешил, но все равно он Израиль...» (Санхедрин, 44а).

### Святой парадокс

Возникла странная ситуация: чем тяжелее грех, тем крепче чувствует Моше связь со своим народом. Он готов на любую жертву, даже на то, что «Тора Моше» будет без Моше.

Можно сказать, что Всевышний принял эту жертву: в нашей главе имя вождя евреев действительно не упоминается. Вместо этого он слышит от Б-га: «А ты...»

Да, имя значит гораздо больше, чем какой-либо внешний признак – одежда, привычки и пр. Имя сообщает о «пнимают» человека, о его внутренней сути. Но это нужно для окружающих. Сам человек может обойтись без имени. Корень его души, ее суть и призвание находится гораздо глубже, чем имя.

Просьба вождя евреев убрать его имя из Торы находится на противоположной стороне от того, что можно назвать добром. И все же она, эта просьба, не означает полного отрыва от еврейства. Напротив, теперь становится видно, насколько глубока связь Моше со своим народом, и насколько верно он решил одну из самых сложных задач, которые когда-либо стояли перед людьми.

Наши мудрецы сказали: «Мир создан ради евреев и ради Торы». Евреи в этом предложении стоят на первом месте.

Всевышний убрал имя Моше-рабейну из нашей главы. Но, несмотря ни на что, их связь с Творцом стала еще ближе. Моше услышал: «А ты...»

Недельная глава в нашей газете является пересказом беседы Любавичского Ребе

## Хасидская мудрость

### Слушать душой

Мителлер Ребе отвечал на вопрос рабби Гиллеля из Парича, в отношении того, надо ли проводить уроки по учению хасидизма в городах, где люди не имеют о хасидизме никакого представления:

– Слова учения хасидизма слушает душа. Написано: «...проистекут из Леванона». Слово «Леванон» – состоит из слов «лев» (сердце) и «нун» (хохма и бина души). А когда душа слышит, услышанное ей «проистекает» в отблеск души, который оживляет тело. И за счет этого происходит усиление в выполнении того, о чем сказано: «делай добро» – 248 предписывающих заповедей – и в том, о чем сказано: «отвернись ото зла» – 365 запретов.

### Драгоценная медь

Ребе Йосеф-Ицхак, предыдущий глава ХАБАД, объясняет: «Даже если человек является мудрецом Торы и очень ценит свой путь служения Творцу, он не имеет права отделяться от обычных евреев.

Ведь в число материалов, необходимых для строительства «Мишкана», Всевышний включил не только золото и серебро, но и простую медь.

А если ступень, на которую наш мудрец поднялся, мешает ему быть с народом – пусть он спустится с нее...

Что касается других евреев, то нельзя им прикрываться своей «простотой» и говорить: «Какое мне дело до святости, я простой, я обычный...»

Пусть вспомнят, что простая медь тоже должна попасть в святилище...

## Совет от Ребе

### На страже настоящего

*Получил ваше письмо, состоящее всего из нескольких строк и без даты. Вы просите вспомнить о вас, когда я буду молиться на «ционе» (месте упокоения) моего учителя и тестя.*

*Удивила меня в письме такая фраза: «Если со мной, сохрани Всевышний, случится что-то нехорошее...» Излишне объяснять вам, как важно хранить в душе «битахон» - уверенность в доброй воле Творца, что является частью нашей религии и веры.*

*Благодаря Его доброй воле, благодаря явным чудесам и знамениям, мы выжили и существуем до сих пор. А вот мысли «Что будет, если» - это не только ожидание чего-то плохого в будущем. Думая так, мы впускаем это плохое в наше настоящее...»*

## Глава I

(Продолжение. Начало в #1319, 1320)

## Жизнь евреев в черте оседлости

В условиях жесткого притеснения жизнь евреев внутри черты оседлости была очень тяжелой. Вот что пишет об этом в 1902 году Ребе Йосеф-Ицхак (в предисловии к труду своего отца «Кунтрес у-маайан»). Среди прочего он описывает собрание, на которое были приглашены его отец и – наряду с другими еврейскими деятелями – также меценат барон Гинзбург. Ребе Шолом-Дов-Бер был шокирован равнодушным отношением богачей к страданиям простого российского еврейства, и вот как он им ответил:

«Почему ж вам не понять изнутри, не побывать на местах и не увидеть, например, в ярмарочный день в том или ином местечке, как евреи в залатанной одежде дрожат от холода, от мороза; на лицах – страстное желание в этот рыночный день хоть чем-то поживиться, добыть что-то для своих детей, принести им что-то поесть, ведь такая возможность бывает раз в неделю, возможность получить еду за связку льна да за мешок шетины, так что за такой товар на ярмарке и пятеро евреев уцепятся, а за связку лука – пятеро евреек. Все они голодны, есть-пить хотят, душа их устала от бедствий. Бывает, что за весь день куска хлеба не видели.

Жить они хотят, понимаете? Жить!

А встречались ли вам дети со сморщенными болезненными тельцами, которые в холодной нетопленной избе по полу бегают босые и ждут не дождутся родителей с рынка, авось чего-то им покушать принесут... Даже и еще менее изнеженные вельможи, чем вы, господа, при виде такого содрогнулись бы, так отчего ж вам не съездить

туда, за черту оседлости, да по местечкам белорусским да литовским – ох, какие бы вопли евреев вы услышали, взывающих к вам: «Заводы нам нужны да фабрики, а не гуманитарные заведения и училища для просвещения, заработок нам нужен, работа нужна, чтоб с голоду не помереть!»

Направил Пятый Любавичский Ребе Шолом-Дов-Бер письмо и в ассоциацию «Еврейский колонист», требуя, чтобы не в светские начальные школы вкладывали они средства, ради евреев России им выданные, а в создание заводов и фабрик внутри черты оседлости.

«Народ наш еврейский заработка хочет, хлеба, пропитания. Ведь известно же, что закрыты перед ними всякие возможности развиваться в городах центральной и периферийной России, а также Курляндской и Вифляндской областях. А там ведь промысел развит, и заводов множество, и заработка хватает. В черте оседлости же сидят они без дела, не промышляя ничем, и лишь владея лавочками да магазинчиками, которых более, нежели самих покупателей...

Деньги, которыми вы располагаете, должны быть употреблены на создание и развитие промышленности с целью изыскания рабочих мест и предоставления оплачиваемой работы нашим братьям, проживающим внутри черты оседлости».

Слова РАШАБа, которые вырвались из самого его сердца, действовали на получателей его писем, и так было организовано предприятие по обработке шерсти в Дубровне, на котором стали работать евреи тех мест.

Конечно, понятно, что многие евреи старались разными путями достичь такого положения, которое позволило бы им вырваться за черту оседлости, но это было очень непросто.

Рав Эльяшив Каплун

Продолжение следует

## Границы свободы

Вы пишете, что чувствуете неуверенность относительно всего, что касается обязанностей и предписаний Торы, поскольку, по Вашему мнению, Тора ограничивает человека и не позволяет развиваться его творческому началу. Так что Вам кажется, что обязанности, которые возлагает на нас иудаизм, тяжело соединить с идеей о внутренней свободе. Скажу честно, меня удивляет такой подход, в особенности, когда я вижу перед собой умеющего мыслить человека. Мне кажется, все исходит от неправильного понимания выражения «оль Тора» (бремя Торы), ведь именно оно указывает на ограничения. Но ведь в повседневной жизни есть немало правил, в соответствии с которыми мы ограничиваем себя и даже не обращаем на это внимания.

Начиная изучать физику или механику, человек не будет проверять все формулы и данные при помощи своих собственных экспериментов. Точно так же он сядет в самолет, не производя предварительного самостоятельных аэродинамических расчетов, из желая убедиться, насколько самолет надежен.

Всевышний, по Своей милости, сообщил нам «конечные результаты исследования» - нормы и правила поведения, которые помогут нам жить в гармонии и быть здоровыми как духовно, так и физически. В то же время, Он оставил некоторые сферы открытыми для человека, то есть для его выбора и развития творческих способностей, или для экспериментов, но все это не должно противоречить общему закону, установленному Им.

Слово «оль» (бремя) по отношению к Торе и заповедям в нашем случае указывает только на то, что сама природа человека вызывает необходимость действовать согласно определенным правилам и инструкциям. У человека есть дурное начало, и он может легко поддаться соблазну сойти с прямого пути. Соблазн сладок в начале, но конец его – горек («Мишлей», 5:3). Однако человек устроен так, что, стремясь получить мгновенное удовлетворение своих желаний, он может не обращать внимания на горькие последствия.

Поэтому Всевышний даровал нам «бремя» Торы и заповедей, предупредив при этом, что неважно, понимает человек их смысл или нет, и какой бы соблазн не стоял перед ним – он обязан выполнять приказы Творца.

Кроме того, что Тора и заповеди дают человеку прийти к внутренней гармонии и возможность постигать мудрость, главное их преимущество – единение с Творцом. Они – как мост, пересекающий бесконечную пропасть, которая разделяет нас и Творца. Идущий по мосту не может свернуть ни вправо, ни влево, но он не чувствует себя ограниченным, а только радуется, что у него появилась возможность добраться до цели.

Из-за сомнений и неуверенности не нужно опускать руки. Тора ожидает от человека, что он будет использовать все свои силы и разум на то, чтобы выровнять свои поступки и жить согласно ее мудрости. Абсолютно естественно, и даже желательно, чтобы человек пытался понять все, что входит в рамки его мыслительных возможностей. А для Вас еще важно двояк, так как Вы можете положительно влиять и на других молодых людей, чьи склонности характера похожи на Ваши.



## За субботним столом

### Потомки Мордехая

#### Во сне, как наяву

Если спросить у хасидов, почему они пьют водку, они начнут объяснять, загибая пальцы: чтобы лучше понимать слова Ребе, чтобы преодолеть барьер, который отделяет нас от другого еврея, чтобы забил в душе источник мудрости и пр.

А не хасид расскажет, почему он не пьет – по той же самой причине. Но раз в году, на Пурим, и тот, и другой обязаны попросту выпить, Галаха так велит.

Есть люди, которые ищут поблажек в Галахе. Они говорят: «Если клюнул носом над чаркой, уже считаешься пьяным». Но гаон рабби Ехезкель Ланда не желал никаких послаблений. Сидя за праздничным столом, он выпивал один стаканчик водки, и второй, и третий, и четвертый... Потом домашние уносили его в спальню. Он лежал поперек кровати и сладко спал.

Нет, разница все-таки была. Однажды, когда гаона унесли, в дверь постучал знакомый нееврей. «Где рав Ланда, мне нужно срочно получить его совет!»

Жена и дети не знали, как поступить. Прочтите гостю лекцию об обычаях Пурима? Показать ему спящего гаона?

Пока они жались и мялись, дверь спальни раскрылась и хозяйин, чуть-чуть

бледнее обычного, расспросил посетителя о его проблеме и сказал, как, по его мнению, нужно поступить. Со словами благодарности тот удалился.

«А...а...а...» – пролепетал кто-то из близких. Тогда гаон сам ответил на незадаанный вопрос: «Я не могу допустить «хилуль а-Шем», чтобы подумали, что еврей, когда напьется, перестает быть евреем!...»

И, повалившись на руки домочадцев, он вновь погрузился в пуримный сон.

#### Наш человек у персов

Известный филантроп, сэр Моше Монтефиори, во время своих странствий навестил рабби Ицхака-Меира, главу гурских хасидов. Разговор зашел о двух прислужниках Ахашвероша, решивших убить царя, и говоривших между собой на всеми забытом критском языке. Но Мордехай знал этот язык и раскрыл их заговор. А повелитель персов вспомнил о его заслуге как раз тогда, когда решалась судьба евреев.

Гость из Англии сказал: «Из этой истории мы видим, что евреи должны знать иностранные языки! Почему же в ваших хедерах их не учат?»

Евреи сопротивлялись тогда тяжело-му катку ассимиляции, с которым наезжал на них Николай I. Это включало кантонистов, запрет на бороду, срывание платков с замужних женщин и т.д.



П. П. П. П.

Иностранный язык вместо Талмуда был бы еще одной уступкой Ахашверошу на русском троне.

Но разве объяснишь это за полчаса еврею с другой планеты? Цадик из Гур избрал путь короче. Он возразил:

– Напротив, из той истории мы учим совсем обратное! Заговорщики знали, что евреи равнодушны к чужим языкам, поэтому и болтали при Мордехе так свободно. А он входил в Санхедрин, и по приказу Торы был обязан знать языки всех народов, чтобы понимать свидетельские показания без помощи переводчика.

Сэр Моше кивнул:

– Допустим. Но кто-то из евреев сейчас обязан быть полиглотом, чтобы Всевышний избрал его сосудом спасения, как в дни Пурима!

Цадик улыбнулся:

– Вы часто встречаетесь с коронованными особами и известны своей способностью к языкам. Значит, такой еврей уже есть у нас...

## Шаги Мошиаха

«Самый главный хедер находился на горе Синай. Всевышний был меламедом, а Моше-рабейну – учеником.

Учеба там проходила особым образом: Всевышний не говорил, а показывал тайны Торы, и это искусство он передал главе евреев. Поэтому во время странствий в пустыне в уроках Моше могли одновременно участвовать многие тысячи.

И так же будут вестись уроки Торы, когда придет Геула, Избавление. Людям не будет тесно и никто не скажет: «Я не расслышал...»

Из бесед Любавичского Ребе

## Хедер для взрослых

### «Исцеление вот-вот наступит!»

«И явился ему Всевышний в дубраве Мамрэ...» Объясняют наши мудрецы: сделав брит-мила, Авраам испытывал недомогание, и Творец пришел навещать его. Всевышний был первым, кто исполнил заповедь «бикур холим» – навещать больного, и мы должны ему подражать.

**Когда навещать?** Если человек почувствовал недомогание, родственники и близкие друзья могут подойти к нему сразу, посочувствовать, узнать, чем можно помочь. Но всем прочим лучше подождать три дня, чтобы, видя нас дверях, еврей не подумал: «А, так я серьезно болен...» Вдруг он пересилит хворь, что часто и бывает. Но, если положение серьезное, приходить можно сразу, даже несколько раз на дню.

Не заходят в комнату к больному, если у него кишечное заболевание, чтобы не смущать его, или он стал плохо видеть, чтобы не напрягался понапрасну. Но это не значит, что «бикур холим» отменяется. Прийти в дом, справиться о его здоровье у родственников – это тоже мишва.

**Когда мишва считается выполненной?** Когда, поговорив с человеком о его болезни, вы начинаете молиться за него. Если это происходит в комнате больного, обращайтесь к Творцу в любой форме и на любом языке – ведь Шхина, Б-жественное присутствие, всегда там, где лежит страждущий. А если вы решили помолиться в другом помещении, ваша просьба пойдет через ангелов, к которым лучше обращаться на святом языке. В будний день мы просим, чтобы Б-г помиловал этого больного, «как других страждущих сыновей Израиля». А в субботу говорим: «Шабат не создан для плача, и исцеление вот-вот наступит...»

הפקה והפצה: המרכז לעזרי שילוח  
Редакция и распространение:  
Центр Азарэй-Шлихут

ת"ד 100 כפר סב"ל 6084000  
Адрес редакции: 6084000 • Факс: 03-9606169  
טל: 072-2770100

www.chabad.org.il • chabad@chabad.org.il  
На русском языке можно писать на адрес:  
Russian@Chabad.org.il

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМЫ

Обращайтесь бережно с этим изданием!  
В нем приведены тексты, освященные  
еврейской традицией

При подготовке этого номера были использованы материалы из книг: «Ответы на вопросы поколения», том 1 («Яхад», 2014); Э. Капун, «История евреев Ростова» (2012), М.-М. Шнеерсон, «Уроки Торы», т. 2 («Книжники», 2003).